01001340706050008

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 134**

7 Ιουνίου 2005

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ. 0544 /ΑΣ 3/ Μ.5695 (1)

Έγκριση του κειμένου της 28ης Συνόδου της Μεικτής Γαλλο-ελληνικής Επιτροπής για την έρευνα και την τεχνολογία (Παρίσι, 15 Νοεμβρίου 2004).

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ - ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ - ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ - ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της Συμφωνίας τεχνικής και επιστημονικής συνεργασίας μεταξύ Ελλάδας και Γαλλίας η οποία υπογράφηκε στο Παρίσι στις 25 Ιουλίου 1960 και κυρώθηκε με το υπ' αριθμ. 4389/1964 Νομοθετικό Διάταγμα, που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθμ. 191 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβέρνησης τεύχος Α, της 2 Νοεμβρίου 1964.

2. Το άρθρο 3 της εν λόγω Συμφωνίας σύμφωνα με το οποίο συνιστάται Ελληνο-γαλλική Επιτροπή τεχνικής και επιστημονικής συνεργασίας.

3. Το άρθρο 29 Α του ν. 1558/1985 (ΦΕΚ Α΄ 137) όπως προστέθηκε με το άρθρο 27 του ν. 2081/1992 (ΦΕΚ Α΄ 154) και τροποποιήθηκε με το άρθρο 1 παράγραφος 2 α του ν. 2469/1997 (ΦΕΚ Α΄ 38).

4. Το γεγονός ότι εκ της εφαρμογής των διατάξεων του υπό έγκριση κειμένου της 28ης Συνόδου δεν προκαλείται πρόσθετη δαπάνη πλέον αυτής που προκύπτει από τις βασικές διατάξεις της Συμφωνίας και που είχε εκτιμηθεί στην Έκθεση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους.

5. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση κειμένου της 28ης Συνόδου της Μεικτής Ελληνο-γαλλικής Επιτροπής για την έρευνα και την τεχνολογία, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το κείμενο της 28ης Συνόδου της Μεικτής Ελληνο-γαλλικής Επιτροπής για την έρευνα και την τεχνολογία που υπογράφηκε στο Παρίσι στις 15 Νοεμβρίου 2004 το κείμενο του οποίου σε πρωτότυπο στη γαλλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Νο Φ.093.18 / 7387 - 1 / 1

28η Σύνοδος της Μεικτής Γαλλο-ελληνικής Επιτροπής για την έρευνα και την τεχνολογία

Παρίσι, 15 Νοεμβρίου 2004

Η Μεικτή Επιτροπή, η οποία έχει συσταθεί δυνάμει της Συμφωνίας Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας, η οποία υπεγράφη μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας στις 25 Ιουλίου 1960, συνεδρίασε στο Παρίσι, στο πλαίσιο της 28ης Συνόδου της, στις 15 Νοεμβρίου 2004.

Η σύνθεση των δύο αντιπροσωπειών αναφέρεται στο Παράρτημα Ι.

Των εργασιών προήδρευσαν ο Καθηγητής Ι. Α. ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ, Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας, και ο Michel PASQUIER, Διευθυντής του Γραφείου Διεθνών Επιστημονικών Ανταλλαγών του [Γαλλικού] Υπουργείου Εξωτερικών.

Μετά από μια σύντομη αναφορά στην παρούσα κατάσταση των ελληνο-γαλλικών επιστημονικών σχέσεων, η Επιτροπή εξέτασε τις μελλοντικές προοπτικές όσον αφορά την περαιτέρω ανάπτυξη του Προγράμματος Ολοκληρωμένων Δράσεων ΠΛΑΤΩΝ, την ενίσχυση των θεσμικών ανταλλαγών και νέους τομείς για τη διμερή συνεργασία.

1. Πρόγραμμα Ολοκληρωμένων Δράσεων ΠΛΑΤΩΝ

Οι δύο πλευρές επιβεβαίωσαν το ενδιαφέρον που παρουσιάζει το ΠΟΔ ΠΛΑΤΩΝ ως προνομιούχο εργαλείο για την ανάπτυξη των συνεργασιών σε καινοτόμες θεματικές. Το κύρος που συνεπάγεται η διπλή εθνική αξιολόγηση ευνοεί την πρόσβαση των ομάδων αυτών σε μορφές ενισχυμένης χρηματοδότησης στο πλαίσιο ευρωπαϊκών και διεθνών προγραμμάτων.

Η Επιτροπή αποφάσισε να διατηρήσει θεματικές προτεραιότητες για τη νέα προκήρυξη, προβαίνοντας εξ άλλου σε μια ουσιαστική ανανέωση των θεματικών αυτών για να επιτρέψει τη συμμετοχή επιστημόνων, των οποίων οι τομείς δεν είχαν επιλεγεί κατά τον τελευταίο διαγωνισμό. Ο ενιαύσιος χαρακτήρας του διαγωνισμού θα διατηρηθεί.

• Όσον αφορά την προκήρυξη που θα δημοσιευθεί το 2005, στόχος του ΠΟΔ θα είναι η ανάπτυξη νέων συνεργασιών και η αποφυγή της εκ νέου υποστήριξης των ήδη συνδεόμενων ομάδων.

• Επιλέγηκαν οι ακόλουθες θεματικές:

- φυσική της ύλης
- τεχνητή νοημοσύνη
- νέες τεχνολογίες στην υπηρεσία της πολιτιστικής κληρονομιάς
- σύγχρονες βαλκανικές σπουδές

Ο κατάλογος των δεκαέξι (16) επιμέρους προγραμμάτων που εγκρίθηκαν στο πλαίσιο της προκήρυξης που δημοσιεύτηκε το 2004, περιέχεται στο Παράρτημα ΙΙ.

2. Ημερομηνία της 29ης Συνόδου της Μεικτής Επιτροπής.

Οι δύο πλευρές προβλέπουν ότι θα συνεδριάσουν στο πλαίσιο της 29ης Συνόδου της Μεικτής Ελληνο-γαλλικής Επιτροπής για την επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία, στην Ελλάδα στις 18 Νοεμβρίου 2005.

Θα ήταν δυνατό να πραγματοποιηθεί εν τω μεταξύ μια σύνοδος προκειμένου να αξιολογηθούν οι υπό εξέλιξη δράσεις και να προταθούν προοπτικές ανάπτυξης.

Έγινε στο Παρίσι, στις 15 Νοεμβρίου 2004, στη Γαλλική γλώσσα και σε δύο αντίγραφα.

Για την Κυβέρνηση της Γαλλικής Δημοκρατίας	Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας
[υπογραφή:]	[υπογραφή:]
Michel PASQUIER	Καθηγητής Ι. Α. ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ελληνική Αντιπροσωπεία

• Καθηγητής Ι. Α. Τσουκαλάς, Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας, Υπουργείο Ανάπτυξης.

• Δρ Βασιλική Μεσθανέου, Προϊσταμένη του Τμήματος Διμερών Σχέσεων, Διεύθυνση Διεθνών Σχέσεων, Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας.

• Δρ Γεώργιος Μπονάς, Υπεύθυνος για τις Σχέσεις με τις Βαλκανικές και Παρευξείνιες Χώρες, Συντονιστής του Ελληνο-γαλλικού Προγράμματος, Διεύθυνση Διεθνών Σχέσεων, Γενική Γραμματεία για την έρευνα και την τεχνολογία.

Γαλλική Αντιπροσωπεία

• Michel Pasquier, Προϊστάμενος του Γραφείου Διεθνών Επιστημονικών Ανταλλαγών, Γενική Διεύθυνση για τη Διεθνή Συνεργασία και την Ανάπτυξη, Υπουργείο Εξωτερικών.

• Pernette Lafon, Γραφείο Δυτικής και Ανατολικής Ευρώπης, Διεύθυνση Διεθνών Σχέσεων και Συνεργασίας, Υπουργείο Εθνικής Παιδείας, Ανώτατης Εκπαίδευσης και Έρευνας.

• Elisabeth Gibert, Επιστημονική, Τεχνική και Παιδαγωγική Αποστολή, Υπουργείο για την Έρευνα.

• Denis Despreaux, Επιτετραμμένος για την Έρευνα, Διεύθυνση Διεθνών Σχέσεων και Συνεργασίας, Υπουργείο Εθνικής Παιδείας, Ανώτατης Εκπαίδευσης και Έρευνας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Μελέτη των υποψηφιοτήτων για το έτος 2005 (προκήρυξη δημοσιευθείσα το 2004) στο πλαίσιο του Προγράμματος Ολοκληρωμένων Δράσεων ΠΛΑΤΩΝ.

Στο πλαίσιο του διαγωνισμού για το έτος 2005, 33 νέες υποψηφιότητες που κατατέθηκαν από κοινού, υποβλήθηκαν από Έλληνες και Γάλλους εταίρους.

Οι δύο πλευρές συνήψαν συμφωνία έγκρισης χρηματοδότησης:

16 επιμέρους προγραμμάτων για το πρώτο έτος, ως και 18 επιμέρους προγραμμάτων στην Ελλάδα και 15 επιμέρους προγραμμάτων στη Γαλλία για το δεύτερο έτος.

Οι δύο πλευρές διαπίστωσαν την επιστημονική αρτιότητα των υποβληθέντων επιμέρους προγραμμάτων, ως και την απόλυτη συμφωνία τους με τους όρους της προκήρυξης για το έτος 2005.

Κανόνες υλοποίησης των επιμέρους ερευνητικών προγραμμάτων στο πλαίσιο του Προγράμματος ΠΛΑΤΩΝ

Τα νέα επιμέρους προγράμματα που επελέγησαν, εγκρίθηκαν για δύο συνεχή έτη υπό την επιφύλαξη κατανάλωσης πιστώσεων για το πρώτο έτος (όσον αφορά τη γαλλική πλευρά).

Όσον αφορά τις ανταλλαγές, οι δύο πλευρές αποφάσισαν από κοινού να καταβάλλουν στις ομάδες τους τις δαπάνες μετακίνησης και διαμονής κατά την ισχύουσα σε κάθε χώρα διαδικασία. Η ελληνική πλευρά διευκρινίζει ότι η αποζημίωση των Ελλήνων ερευνητών ανέρχεται στο ποσό των 140 ευρώ ημερησίως.

Εξ άλλου, η ελληνική πλευρά μπορεί να υποδέχεται νέους Γάλλους ερευνητές. Στο πλαίσιο αυτό, η μηνιαία αποζημίωση που καταβάλλει η ελληνική πλευρά στους νέους Γάλλους ερευνητές κατά την παραμονή τους στην Ελλάδα ανέρχεται στο ποσό των 1.800 ευρώ.

Ο προσεχής διαγωνισμός θα προκηρυχθεί, τόσο στην Ελλάδα όσο και στη Γαλλία, το Φεβρουάριο του έτους 2005.

Θα γνωστοποιηθεί κατά τις συνήθεις διαδικασίας και μέσω Internet.

Οι φάκελοι συνυποβάλλονται εμπρόθεσμα έως τις 16 Μαΐου 2005.

Η συνεργασία μεταξύ των ελληνο-γαλλικών ομάδων και εταίρων από τις μεσογειακές χώρες - μη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από βιομηχανίες, θα ευνοηθεί κατά την επιλογή των επιμέρους προγραμμάτων στο πλαίσιο του διαγωνισμού που θα δημοσιευτεί το έτος 2005.

ΠΟΔ ΠΛΑΤΩΝ

Επιμέρους προγράμματα που εγκρίθηκαν για το έτος 2005

Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:

Χαρακτηρισμός των ελληνικών επιταχυνσιομετρικών σταθμών (στην επιφάνεια και στο εσωτερικό της Γης) με βυθομετρήσεις του σεισμικού ήχου.

Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες της Γης και του Σύμπαντος, Διάστημα
Οικείο Ίδρυμα:
UJF - ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ JOSEPH FOURIER
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
BARD PIERRE-YVES
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΓΕΩΦΥΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΚΤΟΝΟΦΥΣΙΚΗΣ
Έλληνας υπεύθυνος:
ΘΕΟΔΟΥΛΙΔΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π.
Ελληνικό Εργαστήριο:
ΙΤΣΑΚ (ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΣΕΙΣΜΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΕΙΣΜΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΙΚΗΣ)
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Φασματοσκοπία εκπομπής ηλεκτρικών εκφορτίσεων στα μίγματα SF6/Azote εν όψει της αντικατάστασης του SF6
Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες Μηχανικών
Οικείο Ίδρυμα:
CNRS - UMR 5517
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
BONIFACI NELLY
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΣΤΑΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΔΙΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
Έλληνας υπεύθυνος:
ΚΑΡΑΒΟΥΡΝΙΩΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
Ελληνικό Εργαστήριο:
INSTITUTE OF PLASMA PHYSICS
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Μελέτη των χημικών και οπτικών ιδιοτήτων των μοριακών και πτητικών οργανικών ενώσεων στην Ανατολική Μεσόγειο
Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες της Γης και του Σύμπαντος, Διάστημα
Οικείο Ίδρυμα:
CNRS - UMR 1572
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
BONSANG BERNARD
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
Έλληνας υπεύθυνος:
ΚΑΝΑΚΙΔΟΥ ΜΑΡΙΑ
Ελληνικό Εργαστήριο:
ENVIRONMENTAL CHEMICAL PROCESSES LABORATORY
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Σύγκριση των αλληλεπιδράσεων Anopheles/ookinetes ανθρωπίνου πρωτοπλάσματος και murin με τη βοήθεια μοριακών δεικτών
Λεκτικό Τομέα:
Βιολογία, Ιατρική, Υγεία
Οικείο Ίδρυμα:
INSTITUT PASTEUR
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
BOURGOUIN CATHERINE
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΒΙΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΓΕΝΕΤΙΚΗ ΤΗΣ ΕΛΟΝΟΣΙΑΣ
Έλληνας υπεύθυνος:
ΛΟΥΚΕΡΗΣ ΘΑΝΑΣΗΣ
Ελληνικό Εργαστήριο:
INSECT MOLECULAR GENERICS/MEDICALEENTOMOLOGY GROUP
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
MobWS: Context-aware Web services for nomadic e-business
Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες και Τεχνολογίες της Πληροφορικής και της Επικοινωνίας
Οικείο Ίδρυμα:
INRIA
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
ISSARNY VALERIE
Γαλλικό Εργαστήριο:
INRIA - ROCQUENCOURT
Έλληνας υπεύθυνος:
ΖΑΡΡΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ
Ελληνικό Εργαστήριο:
ΤΜΗΜΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Ημιμαρκοβιανά μοντέλα για τη μελέτη της εμφάνισης των μορφών
Λεκτικό Τομέα:
Μαθηματικά και Μαθηματικές Αλληλεπιδράσεις
Οικείο Ίδρυμα:
UTC ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΤΗΣ COMPIEGNE
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
ΛΗΜΝΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΦΑΡΜΟΣΜΕΝΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ ΤΗΣ COMPIEGNE
Έλληνας υπεύθυνος:
ΧΡΥΣΑΦΙΝΟΥ ΟΥΡΑΝΙΑ
Ελληνικό Εργαστήριο:
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΕΡΕΥΝΑ (SPO)
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Ρύθμιση των NO-synthases όπως ανιχνεύεται με την υπέρυθρη φασματοσκοπία και Raman
Λεκτικό Τομέα:
Βιολογία, Ιατρική, Υγεία
Οικείο Ίδρυμα:
INSERM
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
SLAMA-SCHWOK ANNY
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΟΠΤΙΚΗ & ΒΙΟ-ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ
Έλληνας υπεύθυνος:
ΒΑΡΩΤΣΗΣ ΚΩΣΤΑΣ
Ελληνικό Εργαστήριο:
BIOPHYSICAL LAB
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
PLUMESAT: χρησιμοποίηση σταθμού λήψης στην επιφάνεια της Γης για την ανίχνευση και την παρακολούθηση των φυσικών και βιομηχανικών πυρκαγιών
Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες της Γης και του Σύμπαντος, Διάστημα
Οικείο Ίδρυμα:
INRIA
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
YAHIA HUSSEIN
Γαλλικό Εργαστήριο:
CLIME
Έλληνας υπεύθυνος:
ΧΡΥΣΟΥΛΑΚΗΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ
Ελληνικό Εργαστήριο:
INSTITUTE OF APPLIED AND COMPUTATIONAL MATHEMATICS
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Λήψη και ανάλυση παρατηρήσεων από τον Τιτάνα (από Skinakas και Cassini) μέσω ακτινοβόλου - φωτοχημικού μοντέλου

Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες της Γης και του Σύμπαντος, Διάστημα
Οικείο Ίδρυμα:
CNRS - UMR 8109
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
COUSTENIS ATHENA
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΔΙΑΣΤΗΜΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ - ΕΝΟΡΓΑΝΗ ΑΣΤΡΟΦΥΣΙΚΗ
Έλληνας υπεύθυνος:
ΒΑΡΔΑΒΑΣ ΗΛΙΑΣ
Ελληνικό Εργαστήριο:
ΤΜΗΜΑ ΦΥΣΙΚΗΣ
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Ολοκληρωμένο σύστημα πληροφορικής υπό Web για την αριθμητική προτυποποίηση των πλημμυρίδων - ΟΜΑΤΙ
Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες των Μηχανικών
Οικείο Ίδρυμα:
INRIA
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
DABAGHI FADI
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΣΥΖΕΥΞΗ ΠΡΟΤΥΠΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΗ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΣΗ ΓΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ
Έλληνας υπεύθυνος:
ΚΑΜΠΑΝΗΣ ΝΙΚΟΣ
Ελληνικό Εργαστήριο:
IACM - INSTITUT FOR APPLIED AND COMPUTATIONAL MATHEMATICS
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Εκτίμηση της σεισμικής επικινδυνότητας στη Δυτική Ελλάδα με συνδυασμό των γεωλογικών, σεισμολογικών και γεωφυσικών δεδομένων
Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες της Γης και του Σύμπαντος, Διάστημα
Οικείο Ίδρυμα:
ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
MORETTI ISABELLE
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ
Έλληνας υπεύθυνος:
ΚΙΡΑΤΖΗ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ
Ελληνικό Εργαστήριο:
ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΦΥΣΙΚΗΣ

Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Ang-1 παράγων προστασίας της ΒΗΕ ; Εφαρμογή στην εγκεφαλική ισχαιμία και στην αυτοάνοση εγκεφαλομυελίτιδα
Λεκτικό Τομέα:
Βιολογία, Ιατρική, Υγεία
Οικείο Ίδρυμα:
CNRS - UMR 6185
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
PETIT EDWIGE
Γαλλικό Εργαστήριο:
UMR-CNRS 6185
Υπεύθυνος για την Ελλάδα:
PROBERT LESLEY
Ελληνικό Εργαστήριο:
ΤΜΗΜΑ ΜΟΡΙΑΚΗΣ ΓΕΝΕΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΟΣΟΛΟΓΙΑΣ
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Η "ΟΙΚΟ-ΤΟΠΙΟΓΡΑΦΙΚΗ" ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΤΗΣ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ: ΣΥΜΒΟΛΗ ΣΤΗΝ ΑΣΤΙΚΗ ΟΙΚΟ-ΑΝΑΠΤΥΞΗ
Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες της Κοινωνίας
Οικείο Ίδρυμα:
CNRS-UMR 7011
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
RAMADIER THIERRY
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΕΙΚΟΝΑ ΚΑΙ ΠΟΛΗ
Υπεύθυνος για την Ελλάδα:
WASSENHOVEN LUIS
Ελληνικό Εργαστήριο:
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (SPUD)
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΣΙΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΝΗΜΑΤΩΔΕΙΣ ΣΚΩΛΗΚΕΣ ΤΗΣ ΠΕΠΤΙΚΗΣ ΟΔΟΥ ΣΤΑ ΜΙΚΡΑ ΓΑΛΑΚΤΟΠΑΡΑΓΩΓΑ ΜΗΡΥΚΑΣΤΙΚΑ
Λεκτικό Τομέα:
Αγρονομία / Γεωπονική, ζωική, φυτική και αγροτροφική παραγωγή
Οικείο Ίδρυμα:
INRA
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
HOSTE HERVE
Γαλλικό Εργαστήριο:
UMR 1225 INRA DGER
Έλληνας Υπεύθυνος:
ΣΩΤΗΡΑΚΗ ΣΜΑΡΑΓΔΑ
Ελληνικό Εργαστήριο:
ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Ενίσχυση της διαδικασίας FSA για τη βελτίωση της θαλάσσιας ασφάλειας και την προστασία του περιβάλλοντος
Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες των Μηχανικών
Οικείο Ίδρυμα:
- ENSI
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
FONTAINE JEAN-GUY
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ ΚΑΙ ΡΟΜΠΟΤΙΚΗΣ
Έλληνας Υπεύθυνος:
ΠΛΑΤΗΣ ΑΓΑΠΙΟΣ
Ελληνικό Εργαστήριο:
STT DEPARTMENT
Λεκτικό επιμέρους προγράμματος:
Προτυποποίηση του κύκλου του ύδατος και του ρου ποταμών σε ορεινή ζώνη της Ελλάδος.
Λεκτικό Τομέα:
Επιστήμες της Γης και του Σύμπαντος, Διάστημα
Οικείο Ίδρυμα:
ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
Υπεύθυνος για τη Γαλλία:
MORELL MARC
Γαλλικό Εργαστήριο:
ΜΟΝΑΔΑ - ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΑ ΥΔΡΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΙΚΗ
Έλληνας υπεύθυνος:
ΔΕΡΚΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
Ελληνικό Εργαστήριο:

28ème réunion de la commission mixte franco-hellénique pour la recherche et la technologie

Paris, le 15 novembre 2004

La commission mixte, mise en place par l'accord de coopération scientifique et technique, signé entre la République Française et la République Hellénique le 25 juillet 1960, s'est réunie à Paris pour sa vingt-huitième session le 15 novembre 2004.

La composition des deux délégations est mentionnée en **Annexe I**.

Les travaux ont été présidés par le Professeur I. A. TSOUKALAS, Secrétaire Général à la Recherche et à la Technologie, et M. Michel PASQUIER, Chef du Bureau des Echanges scientifiques internationaux, Ministère des Affaires étrangères.

Après avoir rapidement évoqué l'état des lieux des relations scientifiques franco-helléniques, la commission a abordé les perspectives d'avenir concernant les évolutions du Programme d'Actions Intégrées PLATON, le renforcement des échanges institutionnels et de nouvelles pistes pour la coopération bilatérale.

1. Programme d'Actions Intégrées PLATON.

Les deux parties ont confirmé l'intérêt du PAI PLATON comme instrument privilégié pour susciter les partenariats sur des thématiques novatrices. Le label conféré par la double évaluation nationale favorise l'accès de ces équipes à des formes de financement renforcé dans le cadre de programmes européens et internationaux.

La commission a décidé de maintenir des priorités thématiques pour le nouvel appel, en procédant par ailleurs à un renouvellement substantiel de ces thématiques pour permettre la participation de scientifiques dont les disciplines n'avaient pas été sélectionnées lors du dernier appel. L'annualité de l'appel sera maintenue.

- Pour l'appel qui sera publié en 2005 le PAI s'attachera à susciter des partenariats nouveaux et évitera la récurrence du soutien aux équipes déjà en relation.

- Les thématiques suivantes ont été sélectionnées :

- physique de la matière ;
- intelligence artificielle ;
- nouvelles technologies au service du patrimoine culturel ;
- études balkaniques contemporaines.

La liste des seize (16) projets retenus à la suite de l'appel d'offres, publié en 2004, figure en **Annexe II**.

2. Date de la vingt-neuvième réunion de la commission mixte.

Les deux parties prévoient de se rencontrer pour la vingt-neuvième réunion de la commission mixte franco-hellénique pour la coopération scientifique et technologique, en Grèce le 18 novembre 2005.
Une réunion intermédiaire pourrait avoir lieu pour évaluer les actions en cours et proposer des perspectives de développement.

Fait à Paris le 15 novembre 2004, en langue française et en deux copies.
LABORATORY OF AGRICULTURAL HYDRAULICS

Pour le Gouvernement de la République hellénique Professeur I. A. TSOUKALAS	Pour le Gouvernement de la République française Michel PASQUIER

ANNEXE I

Délégation hellénique

- Prof. I. A. Tsoukalas, Secrétaire Général à la Recherche et à la Technologie, Ministère du Développement.
- Dr. Vassiliki Mesthaneos, Chef de la Section des Relations bilatérales, Direction des Relations internationales, Secrétariat Général à la Recherche et à la Technologie.
- Dr. Georges Bonas, Responsable des Relations avec les Pays Balkaniques et les Pays de la Mer Noire, Coordinateur du programme franco-hellénique, Direction des relations internationales, Secrétariat général pour la recherche et la technologie.

Délégation française

- M. Michel Pasquier, Chef du Bureau des Echanges scientifiques internationaux, Direction Générale pour la Coopération internationale et le Développement, Ministère des Affaires étrangères.
- Mme Pernette Lafon, Bureau Europe occidentale et orientale, Direction des Relations internationales et de la Coopération, Ministère de l'Education nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.
- Mme Elisabeth Gibert, Mission scientifique, technique et pédagogique, Ministère délégué à la Recherche.
- M. Denis Despréaux, Chargé de mission pour la Recherche, Direction des Relations internationales et de la Coopération, Ministère de l'Education nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.

ANNEXE II

Examen des candidatures pour l'année 2005 (appel publié en 2004) dans le cadre du Programme d'Actions Intégrées PLATON.

Dans le cadre de l'appel d'offres pour l'année 2005, trente-trois (33) nouvelles candidatures co-déposées ont été soumises par des partenaires français et grecs.

Les deux parties ont conclu un accord approuvant le financement de :

Seize (16) projets pour la première année, ainsi que dix-huit (18) projets en Grèce et quinze (15) projets en France pour la deuxième année.

Les deux parties ont constaté l'excellence scientifique des projets soumis, ainsi que leur bonne adéquation aux descriptions de l'appel d'offres pour l'année 2005.

Règles déterminant la réalisation des projets de recherche dans le cadre du Programme PLATON

Les nouveaux projets retenus sont acceptés pour deux années consécutives sous réserve de consommation de crédits pour la première année (pour la partie française).

Pour ce qui est des échanges, les deux parties ont décidé d'un commun accord de verser à leurs équipes les frais de déplacements et séjours selon leurs propres modalités. La partie grecque précise que l'indemnité des chercheurs grecs est de 140 euros par jour.

Par ailleurs, la partie grecque est susceptible de recevoir de jeunes chercheurs français. Dans ce cadre, l'indemnité mensuelle versée par la partie grecque aux jeunes chercheurs français au cours de leur séjour en Grèce s'élève à 7800 €.

Le prochain appel d'offres sera lancé, tant en Grèce qu'en France, ***au mois de février 2005.***

Il sera diffusé selon les procédures habituelles et par le biais d'Internet.

La date limite de co-déposition est fixée au ***16 mai 2005***.

La coopération entre les équipes franco-helléniques et des partenaires des pays méditerranéens non-membres de l'Union européenne ou des industries sera favorisée au cours de la sélection des projets dans le cadre de l'appel d'offres publié en 2005.

PAI PLATON
Projets retenus pour 2005

Libellé Projet	Libellé Domaine	Etab. rattachement	Responsable France	Laboratoire France	Responsable Etranger	Laboratoire Etranger
Caractérisation des sites accélérométriques grecs (au sol et en structure) par mesures du bruit de fond sismique	Sciences de la terre et de l'univers, Espace	UJF - UNIVERSITE JOSEPH FOURIER	BARD PIERRE-YVES	LABORATOIRE DE GEOPHYSQIQUE INTERNE ET TECTONOPHYSIQUE	M THEODULIDIS NIKOLAOS P.	ITSAK (INSTITUT DE SISMOLOGIE DE L'INGENIEUR ET DE GENIE PARASISMIQUE)
Spectroscopie d'émission des décharges électriques dans les mélanges SF6/Azote en vue du remplacement du SF6	Sciences pour l'ingénieur	CNRS - UMR 5517	BONIFACI NELLY	LABORATOIRE D'ELECTROSTATIQUE ET DE MATERIAUX DIELECTRIQUES	M KARABOURNIOTIS DIMITRIOS	INSTITUTE OF PLASMA PHYSICS
Etude des propriétés chimiques et optiques des composés organiques volatils et particulaires en Méditerranée Est	Sciences de la terre et de l'univers, Espace	CNRS - UMR 1572	BONSANG BERNARD	LABORATOIRE DES SCIENCES DU CLIMAT ET DE L'ENVIRONNMENT	Mme KANAKIDOU MARIA	ENVIRONMENTAL CHEMICAL PROCESSES LABORATORY
Comparaison des interactions Anopheles/ookinètes de Plasmodium humain et murin à l'aide de marqueurs moléculaires	Biologie, médecine, santé	INSTITUT PASTEUR	BOURGOUIN CATHERINE	BIOLOGIE ET GENETQUE DU PALUDISME	M LOUKHERIS THANASIS	INSECT MOLECULAR GENETICS/MEDICALEENTOMOLOGY GROUP
MobWS : Services Web contextuels pour le e-business nomade(Context-aware Web services for nomadic e-business)	Sciences et technologies de l'information et de la communication	INRIA	ISSARNY VALERIE	INRIA-ROCQUENCOURT	M ZARRAS APOSTOLOS ZARRAS	DEPARTEMENT D'INFORMATIQUE
Modèles semi-markoviens pour l?étude d?apparition des formes	Mathématiques et leurs interactions	UTC - DE TECHNOLOGIE DE COMPIEGNE	LIMNIOS NIKOLAOS	LABORATOIRE DE MATHEMATIQUES APPLIQUEES DE COMPIEGNE	Mme CHRYSSAPHINOU OURANIA	STATISTIQUES ET RECHERCHE OPERATIONNELLE (SRO)
Régulation des NO-synthases sondée par les spectroscopies infra-rouge et Raman	Biologie, médecine, santé	INSERM	SLAMA-SCHWOK ANNY	OPTIQUE & BIOSCIENCES	M VAROTSIS COSTAS	BIOPHYSICAL LAB
PLUMESAT: utilisation d'une station de réception au sol pour la détection et le suivi des incendies naturels et industriels	Sciences de la terre et de l'univers, Espace	INRIA	YAHIA HUSSEIN	CLIME	M CHRYSOULAKIS NEKTARIOS	INSTITUTE OF APPLIED AND COMPUTATIONAL MATHEMATICS
Acquisition et analyse d'observations de Titan (par Skinakas et Cassini) via un modèle radiative-photochimique	Sciences de la terre et de l'univers, Espace	CNRS - UMR 8109	COUSTENIS ATHENA	LABORATOIRE D'ETUDES SPATIALES INSTRUMENTATION EN ASTROPHYSIQUE	M VARDAVAS ILIAS	DEPARTEMENT DE PHYSIQUE
Système d'infOrMATIon intégré sous Web pour la modélisation numérique des crues - OMATI	Sciences pour l'ingénieur	INRIA	DABAGHI FADI	COUPLAGE DE MODELES PR LA SIMULATION NUM PR DES PBS ENVIRONNEMENT	M KAMPANIS NIKOS	IACM - INSTITUT FOR APPLIED AND COMPUTATIONAL MATHEMATICS.
Evaluation de l'alea sismique en Grèce Occidentale combinant les données géologiques, sismologique et géophysiques	Sciences de la terre et de l'univers, Espace	CENTRE DE RECHERCHE	MORETTI ISABELLE	INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE	Mme KIRATZI ANASTASIA	DPT DE GEOPHYSIQUE

PAI PLATON
Projets retenus pour 2005

Libellé Projet	Libelle Domaine	Etab. rattachement	Responsable France	Laboratoire France	Responsable Etranger	Laboratoire Etranger
Ang-1 facteur protecteur de la BHE? Application à l'ischémie cérébrale et à l'encéphalomyélite autoimmune	Biologie, médecine, santé	CNRS - UMR 6185	PETIT EDWIGE	UMR-CNRS 6185	Mme PROBERT LESLEY	DEPARTEMENT DE GENETIQUE MOLECULAIRE ET D'IMMUNOLOGIE
L'APPROCHE "ECO-PAYSAGIQUE" REVELATRICE DES IDENTITES DE DEPLACEMENT :UNE CONTRIBUTION A L' ECO-DEVELOPPEMENT URBAIN	Sciences de la société	CNRS - UMR 7011	RAMADIER THIERRY	IMAGE ET VILLE	M WASSENHOVEN LUIS	LABORATOIRE DE PLANIFICATION SPATIALE ET DE DEVELOPPEMENT URBAIN (SPUD)
MAITRISE INTEGREE DU PARASITISME PAR LES NEMATODES DU TRACTUS DIGESTIF CHEZ LES PETITS RUMINANTS LAITIERS	Agronomie, productions animale, végétale et agroalimentaire	INRA	HOSTE HERVE	UMR 1225 INRA DGER	Mlle SOTIRAKI SMARAGDA	VETERINARY RESEARCH INSTITUTE OF THESSALONIKI
Renforcement du processus FSA pour l'amélioration de la sécurité maritime et la protection de l'environnement	Sciences pour l'ingénieur	- ENSI	FONTAINE JEAN-GUY	LABORATOIRE VISION ET ROBOTIQUE	M PLATIS AGAPIOS	STT DEPARTMENT
Modélisation du cycle de l'eau et des écoulements de rivières en zone montagneuse de Grèce.	Sciences de la terre et de l'univers, Espace	INSTITUT DE RECHERCHE POUR LE DEVELOPPEMENT	MORELL MARC	UNITE OBSERVATOIRES HYDROLOGIQUES ET INGENIERIE	M DERCAS NICOLA	LABORATORY OF AGRICULTURAL HYDRAULICS

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 30 Μαΐου 2005

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ
Π. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Π. ΜΟΛΥΒΙΑΤΗΣ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Δ. ΣΙΟΥΦΑΣ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
Γ. ΣΟΥΦΛΙΑΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
Μ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ

ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ
Ν. ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
Ε. ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Αριθ. 0544/ΑΣ 406/Μ. 5317 (2)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ του Πρωτοκόλλου μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας για τη σύσταση Μεικτής Ελληνο-Τουρκικής Εφεδρικής Μονάδας αντιμετώπισης καταστροφών μετά του συνημμένου Παραρτήματος αυτού.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι το Πρωτόκολλο μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας για τη σύσταση Μεικτής Ελληνο-Τουρκικής Εφεδρικής Μονάδας αντιμετώπισης καταστροφών μετά του συνημμένου Παραρτήματος αυτού που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 8 Νοεμβρίου 2001 και κυρώθηκε από τη χώρα μας με τον υπ' αριθμ. 3339/2005 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθμ. 111 Φύλλο Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, τεύχος Α', της 10ης Μαΐου 2005, τέθηκε σε ισχύ, σύμφωνα με το άρθρο 12 εδάφιο α΄ αυτού, την 20η Μαΐου 2005.

Αθήνα, 25 Μαΐου 2005

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος της Ε.Ν.Υ.
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Ν. ΠΑΤΡΩΝΑΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ